

1887-06-01

AFSENDER

C. A. Myhlenphort

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Rome

Arkivplacering:  
CA "Indkomne breve"

SUMMARY

Myhlenphort skriver bl.a. om den sarkofag Carl Jacobsen har købt af grev de Moy

TRANSSKRIFTION

Rom d 1 Juni 1887

Kjære Herr Jacobsen,  
Deres Brev af 28 f.M. modtog jeg imorges. Det var netop min Hensigt at skrive til Dem idag for at sende Dem Kvitteringerne fra Giacomini for de 6250 Lire og fra Innocenti for de 30.609,90c da Helbig kom herop for at meddele mig at den Sarcophag som de ved ham har købt af Grev de Moy allerede er paa Veien fra Munchen til Kjøbenhavn. Da jeg ikke ligeoverfor ham jo ikke behøver andet Bevis end hans uopfordret givne Erklæring om at den for længe siden er udenfor Italien, saa fik hans strax sin Vexel, som han her hos mig endosserede til Grev de Moy, og jeg sender Dem saaledes vedlagt alle tre Kvitteringer. Med Hensyn til Innocentis Vexel, da sagde han til mig, at De har tilladt ham at opgive Dem nogle smaa Omkostninger som han har havt ved Expeditionen her til & fra Jernbanen samt Vexelstempel, og jeg lovede ham, da jeg ikke har Grund til at betvivle hans Ord i den Sag, at sende Dem hans lille Nota for £ 88.60 som han haaber DE vil godtgøre ham. Hvad Vexelstemplet angaar, er summen rigtig; den Udgift bør ellers kunne spares for Fremtiden ved at De af Banken i Kjøbenhavn forlanger Cheque fra Rom og ikke Vexel. Jeg anser det forøvrigt for rigtig at raade Dem til at være forsigtig, om saadan Transaction gjentager sig, idet det er risikabelt at endossere en Vexel til en Mand der er under Fallit. Ganske vist kan De dertil sige, at derfor sender de Vexelen til mig, der først udleverer den naar han har kvitteret, og saa er De udenfor Sagen, men saa maa De ikke overdrage til en Anden at gjøre Expeditionen herfra til Livorno, saaledes som denne Gang til Giacomini. Denne kom nem

lig til mig før Innocenti, og forlangte Vexlen udleveret til sig beraabende sig fra Deres skriftlige Ordre til ham angaaende Speditionen, og da jeg naturligviis bad ham saa høfligt som muligt, om at lade mig være fri for saadanne urimelige Fordringer, da den Vexel der var mig sendt ikke lød paa hans Navn, saa begyndte han at slaa paa, at en

Vexel lydende til Innocentis Ordre kunde sequestreres. Jeg svarede ham naturligtviis, at om saadant kunde der ikke være tale saalænge Vexlen var hos mig, og mit Værge vilde den kun forlade, naar jeg havde faaet be-hørig Kvittering af rette Vedkommende. Dermed maatte han gaae, men da Innocenti kom for at faae sin 1888-07-01 brev til Carl Jacobsen.txtexel, da var Giacomini med, og han forlod ham ikke før Innocenti havde betalt ham. Dette var nu vel nok for denne Gang, efterde det var Giacomini selv, som skulde have Pengene af Innocenti, men faaer han en anden Gang at vide at Innocenti til Dem har kjøbt Sager af en Anden saa kan han som en af Fallitboets Administratorer beslaglægge en saadan Vexel hos Banquieren, og det vilde vœe haardt for Innocenti og ubehageligt for os. Sagen vilde gaae tryggere for Innocenti om det undgaaes at hans Navn findes paa nogen Vexel eller på noget creditiv, saalænge han er Fallit, og det vil han vedblive at være længe,

-Apropos! Har De nogensinde i Kjøbenhavn Brug for en i enhver Henseende udmærket Marmorhugger, der oven i Kjøbet er en Mand med mere Kunstnerkald i sin lille Finger end adskillige Andre i deres hele Krop, og tilmed Hæderligheden selv, saa

vil jeg anbefale Dem saa varmt som jeg formaaer Herr Marmorhugger Hans Pedersen, der efter c 4 Aars Ophold her er vendt hjem til Danmark. Har De havt Tid til at besøge Udstillingen hjemme saa vil De have lagt mærke til hans Ismael. Den har han selv undfanget og lavet helt & holdent og den bekjendte Bronzestøber her Nelli blev saa indtaget i den, at han har kjøbt Retten til at reproducere den her.. Hans Adresse er for Tiden Rørholmsgade 18 3. Sal Kjøbenhavn, men Akademiet vil sikkert altid kjende hans Adresse. Som sagt han er en sjældent dygtig, beskeden og hæderlig Mand, som uagtet han har gennemgaaet det herværende Akademis Cursus som Billedhugger og har bestaaet Examen med udmærkede Vidnesbyrd, alligevel ønsker Virksomhed som Marmorhugger, indtil han kan naae videre ved egen Kraft. Han har bedt mig om at nævne ham for Dem, og jeg gjør det gjerne, uagtet jeg sidst af Alt vil plage Dem med Introduktioner i den Retning. Jeg sender ham mit Kort med et par Ord som Introduktion til Dem. Tag det saa ikke ilde op, at han præsenterer sig for Dem. -Gudskelov at Deres Moder & Deres Hustru ere komne lidt til Ro i Hjemmet. Vi bede begge om vor hjerteligste Hilsen til Dem og alle Deres Damer paa Ny & Gamle

**J. C. JACOBSENS ARKIV**  
CARLSBERGFONDET

Carlsberg.Deres hengivne C. A. Myhlenphort

Min Hustru bragte Dagbladet op til Pasteurs for at de kunde læse Beretningerne om Høitidelighederne. Vi syntes de maatte faae Leilighed til at dele vor Tilfredshed over den Landesorg som deri fik sit Udtryk.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Rom d 1 Juni 1887.

Kjære Herr Jacobsen,

Deres Brev af 28 f. M. modtog jeg  
umorges. Det var netop min Hensigt at skrive til  
Dem idag for at sende Dem Kvitteringerne fra Giacomini  
for de 6250 Lire og fra Innocenti for de 30.009.90 C. de Heltig  
kom herop for at meddele mig, at den Tareophag som de  
ved Herr her Høst af siges de May allerede er færdig  
for München til København. Da jeg ligesom for ham ic ikke  
behøver andet Brevs end hans uopfordret givne Erklæring  
om at den for lange siden er udenfor Italien, saa fik  
han ogsaa sin Væll, som han her hos mig endogsaa vil  
have de May, og jeg sender Dem saaledes vedlagt alle tre  
Kvitteringer. Med Hænsyn til Innocenti's Væll, sa  
sagde han mig, at De har tilladt ham at opgive Dem  
noogle angaaende Omkostninger som han har haft ved Expedi-  
tionen her til og fra Stambouen samt Vællstempel og  
jeg lovede ham, at jeg ikke har Grund til at betvivle  
Hans Ord i den Sag, at sende Dem hans lille Note for £ 88.60  
som han haabte De vil godtgjøre ham. Hvad Vællstem-  
plet angaaer, er Summen rigtig, den Mængde der ellers  
kunne spares for Fremtiden ved at De af Banken i  
København forlanger Cheque fra Rom og ikke Væll.  
Jeg anser det forøvrigt for rigtig at raade Dem til  
at være forsigtig om saadan Thatsaction gjenbager sig,  
idet det er tilfældt at endogsaa en Væll til en Mand  
der er under Fallit. Ganske vist kan De dertil sige,  
at derfor sender De Vællen til mig, der først udtæller  
den naar han har kvitteret, og saa er De udenfor  
Lagen, men saa maae De ikke overdrage til en An-  
den at gjøre Expeditionen herfra til Livorno, saaledes  
som denne Gang til Giacomini. Denne Kom naar

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

dig til mig for Innocenti, og forlangte Vexlen udle-  
veret til mig, berøbe sig paa Deres skriftlige Ordre  
til ham angaaende Speculationen, og da jeg naturligtvis  
had ham saa høfligt som muligt, om at lade mig  
være fri for saadanne uirnelige Fordringer, da den  
Vexel der var mig sendt ikke lød paa hans Navn  
saa begyndte han at staae paa, at en Vexel lydende  
til Innocentis Ordre kunde sequestreres. Jeg svarede  
ham naturligtvis at om Saadant kunde det ikke være  
Tale saalange Vexlen var hos mig, og mit Færg vilde  
den kun forlade, naar jeg havde faaet behørig Kvittering  
af rette Vedkommende. Dermed maatte han gaae, men  
da Innocenti kom for at faae sin Vexel, da var Giacomini  
med, og han forlød ham ikke for Innocenti havde betalt  
ham. Dette var nu vel nok sinne Gang, efterde det  
var Giacomini, selv som skulde have Pengene af  
Innocenti, men faaer han en anden Gang at vide  
at Innocenti til Dem har købt Lager af en Anden  
saa kan han som en af Pallibolls Administratører  
beslaglægge ~~en~~ en saadan Vexel hos Banquieren, og det  
vilde være haardt for Innocenti og uebehageligt for os.  
Jag vilde gaae tryggere for Innocenti om det undgaaes  
at hans Navn findes paa nogen Vexel eller paa noget  
Credito, saalange han er Fallit, og det vil han vel ikke  
at være længe. —

Apropos! Har De nogensinde i Kjøbenhavn  
brugt for en i enhver Hensende udmærket Marmor-  
snitter, der oven i Kjøbet er en Mand med mere  
Kunstnerkald i sin lille Finger end adskillig Andre  
i deres hele Krop, og tilmed Høderlighed selv, saa

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

vil jeg anbefale Dem saa varmt som jeg formaaer  
Herr Marinorbygger Hans Pedersen, der efter c. 4  
Aars Ophold her er vendt hjem til Danmark. I saa  
de haast Tid til at besøge Udstillingen hjemme  
saa vil de have lagt Mærke til hans Sonnet.  
Dem har han selv udfanget og lavet heelt & holdent,  
og den bekjendte Broncestøber Her Kelli blev saa  
indtaget i den, at han har kjøbt Reffen til at reprodu-  
cere den her. Hans Adresse er for Tiden Rørholms-  
gade 18. 3<sup>de</sup> Etage i København, men Akademiet vil sikkert  
altid kende hans Adresse. Som sagt, han er en sølvind  
dygtig, beskeden og hæderlig Mand, som naaglet han har  
gennemgaaet det herdarende Akademis Cursus  
som Billedhugger og har bestaaet Examen med Ud-  
mærket Edestynde, alligevel ønsker Kirkensbet som  
Marmorbygger, indtil den kan naae videre med sin  
Kraft. Han har bedt mig om at navne ham  
for Dem, og jeg gjør det gjerne, naaglet jeg ved at  
det vil plage Dem med Introductioner i din  
Retning. Jeg sender ham mit Kært med et Par  
Ord som Introduction til Dem. Tag det saa ikke alde-  
op, at han præsenterer sig for Dem. —

Indskuelov at Deres Moder & Deres Hustru  
ere komne til Ro i Himmelen. Vi beder ogsaa  
om vor hjerteligste Hilsen til Dem og alle Deres  
Damer fra et gammelt Carlsberg.

Deres hengivne  
E. Attehlénphort

Min Hustru bragte Dagbladet af det Postens for at de  
kunde læse Beretningen om Høitidighederne. Vi syntes de  
meget for det til at se vor Tilfredshed over den Hændelse  
som deri fik et udtryk.